



**TURNGEMEINDE
KONZ-KARTHAUS
1885 e.V.**



Bogensport



Breitensport Frauen



Breitensport Männer



Handball



Karate



Leichtathletik



Schwimmen



Sportabzeichen



Tischtennis



Turnen



Volleyball



Wandern

UNSER VEREIN

4. Jahrgang **Nr. 4** Dez. 1982

Sport macht Spaß



Sport stimmt fröhlich und steigert Ausdauer und Kraft. Neben guter Gesundheit und körperlicher Fitneß

winkt beim sportlichen Kräftermessen oft auch noch ein Siegerpreis. Dazu gehören gute Kondition und gezielte Vorbereitung ebenso wie ein klein wenig Glück!

Wir drücken Ihnen beide Daumen.

Ihr Geldberater

Kreissparkasse Trier-Saarburg

Überall in Ihrer Nähe



Einladung

Liebe Kinder,
sehr geehrte Damen und Herren!

Unsere Weihnachtsfeier 1982
findet statt



**am Sonntag, dem 19. Dezember 1982,
in der Saar-Mosel-Halle Konz.**

B e g i n n: 14.30 Uhr

E n d e: ca. 16.30 Uhr

Wir laden zum Besuch wieder alle unsere Kinder und ihre Eltern herzlich ein. Auch alle anderen Vereinsmitglieder und Gäste sind uns herzlich willkommen.

Höhepunkt der Weihnachtsfeier wird die Bescherung durch St. Nikolaus sein. Die Jugend- und Schülergruppen der einzelnen Abteilungen gestalten das Rahmenprogramm mit turnerischen und sportlichen Vorführungen. Musikalische und gesangliche Darbietungen runden die Veranstaltung ab.

Mit freundlichen Grüßen
Turngemeinde Konz-Karthaus
1885 e.V.

W. Heinz
1. Vorsitzender

P.S.

Wir bitten Sie um Verständnis, wenn wir auch in diesem Jahr einen Kostenbeitrag von 1,- DM pro Weihnachtstüte erheben. Dieser Betrag ist sicher für niemand eine nennenswerte Belastung, erleichtert uns aber bei 600 Tüten die Finanzierung der Weihnachtstüte sehr. Bitte, geben Sie deshalb Ihrem Kind zur nächsten Übungsstunde 1,- DM mit, es erhält dann einen Gutschein für eine Weihnachtstüte. – Vielen Dank!

Alles für Ihren Vereinsbedarf . . .

Pokale, Plaketten, Sport- und Ehrenzeichen, Wimpel, Aufkleber, Anhänger, T-Shirts, Urkunden, Schilder, Stempel uvm.

Gravuren werden in eigener Gravurwerkstatt sauber, schnell und preiswert ausgeführt.



Konzer Satz- Studio

Toni Thelen

Schriftsetzermeister

Karthäuser Str. 112 · 5503 Konz · Tel. 06501/6595

*Wir drucken alles für Groß und Klein,
firmengerecht, auch für den Verein,
Verlobung, Hochzeit und sonstige Feste,
drucken wir nur das Allerbeste,
bei Schwierigkeiten nicht verzagen,
nur den Fachmann Kaspers fragen.*

**BUCH- UND OFFSETDRUCKEREI
HANS KASPERS**

Granastr. 17-19 · 5503 KONZ · Tel. 06501/5570



Im **Übungsbetrieb** hat es auch in den letzten Wochen mehrere Änderungen gegeben, z. B.:

Unsere langjährige Übungsleiterin, Frau Kristine Buck, hat endlich eine volle berufliche Anstellung in Nordrhein-Westfalen gefunden. Sie mußte deshalb ihren Wohnsitz wechseln und ihre Übungsleitertätigkeit bei uns beenden. Wir wünschen ihr Glück und Erfolg in ihrer neuen Aufgabe. Diese Übungsgruppen mittwochs haben Frau Sunkel und Fräulein Sohn übernommen.

Das Gymnasium Konz hat weitere Hallenstunden nachmittags belegt, die unseren Übungsbetrieb weiter einschränken. Es konnten für die davon betroffenen Übungsgruppen im Turnen und der Leichtathletik noch einmal vertretbare Ersatzregelungen gefunden werden.

In einem langwierigen und schwierigen Gespräch wurden die Hallenprobleme zwischen der Handballabteilung und den Fußballern des Sportvereins Konz geregelt, wobei jede Seite gewisse Einschränkungen hinnehmen muß.

Die kürzlich begonnenen neuen Kurse der Karateabteilung finden guten Zuspruch. Das Beispiel ist nachahmenswert.

Es gibt nach wie vor mehrere offene Hallenfragen, für die Lösungen nicht erkennbar sind. Wir sind hier bei den Grenzen des Möglichen angekommen. Die im ersten Halbjahr 1982 angebotenen zusätzlichen Übungsstunden für die Damen, montags ab 21 Uhr, finden leider bisher wenig Zuspruch. Schade, weil die Gruppen ab 20 Uhr eine Entlastung gebrauchen könnten.

Volkslauf 1982: Wir danken den Organisatoren, besonders der Lauftreffgruppe der Leichtathletik-Abteilung. Neu und lobenswert waren in diesem Jahr die Bereitstellung von Pokalen und anderen Ehrenpreisen für alle Sieger sowie die Bewirtung mit Kaffee, Kuchen u.s.w. in der Gymnastikhalle. Das findet man bei nur wenigen Volksläufen im Rheinland. Bestimmt spricht es sich rund und wird dem Volkslauf in Konz weitere Teilnehmer zuführen.

Sportbund, Turnverband und Fachverbände geben jetzt ihre Pläne für die **Ausbildung und Fortbildung von Übungsleitern** heraus. Informieren Sie sich bitte bei unserer Geschäftsführerin, Frau Hoffmann. Wir haben in der Ausbildung bisher nie Beschränkungen eingeführt; denn wir wissen, daß immer wieder Übungsleiter und Übungsleiterinnen ausscheiden, die ersetzt werden müssen und wir wollen, daß unsere Übungsleiter mit den neuesten Erkenntnissen für Ihre Arbeit vertraut sind. Die Entwicklung geht weiter und auch hier bedeutet Stillstand Rückschritt. Ausbildung und Fortbildung geben ihnen für ihre Arbeit nicht nur neue Erkenntnisse, sondern auch eine größere Sicherheit. Weil viele unserer Übungsleiterinnen und Übungsleiter von diesen Möglichkeiten Gebrauch machen, können wir feststellen, daß bei uns gute bis sehr gute Arbeit geleistet wird und daß diese Damen und Herren dieser Aufgabe mit großer Begeisterung nachgehen. In einigen Fällen ist der Besuch von Fortbildungslehrgängen deshalb notwendig, weil die Lizenz in ihrer Gültigkeit abgelaufen ist oder abläuft.

Sollte es in der ersten Zeit nach Übergang der **Kassengeschäfte** Probleme oder Anpassungsschwierigkeiten geben, bitten wir um Geduld und Verständnis.

In einigen Monaten findet die **Generalversammlung 1983** statt. In dieser Generalversammlung sind die Neuwahlen des Vorstandes durchzuführen. In den folgenden Monaten werden dann die Abteilungsleiter und Vorstände gewählt und bestätigt. Im Vorstand mußte in den letzten Jahren das Amt des Jugendwartes unbesetzt bleiben. Wer in dieser oder in einer anderen Position des Vorstandes mitarbeiten will, möge das mir in nächster Zeit mitteilen.

Mitarbeit im Vorstand und anderen Gremien des Vereins. Nach außen sieht manches besser aus, als die Wirklichkeit. Ich habe Verständnis dafür, wenn der eine oder andere Termin nicht wahrgenommen werden kann, aber ich habe kein Verständnis für unentschuldigtes Fehlen. Viele Mitarbeiter haben in ihrer Position einen Vertreter oder könnten eine andere Person mit dem Besuch der Sitzung beauftragen.

Finanzlage. In den letzten Wochen des Jahres sind regelmäßig große Bewegungen in der Vereinskasse festzustellen. Wir können zur Zeit auch nicht ungefähr voraussehen, wie die Vereinskasse am Jahresende 1982 abschließen wird. Ebenso wenig ist jetzt schon zu erkennen, ob die derzeitigen Beitragssätze auf Dauer ausreichen werden, um die gestiegenen und teurer gewordenen Vereinsaufgaben zu finanzieren oder ob wir im nächsten Jahr Beitragserhöhungen vorschlagen müssen. Sparsamkeit ist in jedem Falle angebracht.

Die pünktliche Herausgabe unserer **Mitgliederzeitschrift** in einer gehobenen Qualität ist nicht selbstverständlich. Dies setzt umfangreiche und präzise Arbeit voraus. Wir danken der Druckerei Hans Kaspers aus Konz, die seit Beginn im Jahre 1979 die Mitgliederzeitschrift herstellt und dem Satzstudio Thelen.

Zum **Jahreswechsel 1982/83** einige Feststellungen und Wünsche:

Wenn wir die Probleme einer so großen ehrenamtlichen Organisation wie der TG mit inzwischen zum Teil nicht mehr lösbaren Hallenproblemen berücksichtigen, können wir feststellen, daß die Arbeit des zu Ende gehenden Jahres insgesamt erfolgreich war: Mitgliederzugänge, Ausdehnung des Übungsbetriebes, Steigerungen im Leistungssport. Voraussetzung dafür waren kaum zu zählende Stunden von Übungs- und Abteilungsleitern, Abteilungsvorständen, vielen Helfern und Vorstandsmitgliedern. Neben dem großen Zeitaufwand und oft Ärger in der Arbeit, sind auch große finanzielle Leistungen dieser Mitarbeiter für den Verein zu nennen.

Die Erfolge setzen die Bereitschaft und einen großen Trainingseifer unserer Leistungssportler voraus.

Stadt- und Verbandsgemeinde Konz und der Landkreis Trier-Saarburg haben uns finanziell und in anderer Weise bei unseren Aufgaben nachhaltig unterstützt.

Die Betriebe ermöglichen uns durch ihre Inserate die Herausgabe dieser Mitgliederzeitschrift und manche sonstige Aktion und Veranstaltung.

Ihnen allen danken wir für die Mitarbeit und Unterstützung der Vereinsarbeit. Das ist auch ein soziales Engagement und ein nicht hoch genug einzuschätzendes. Helfen Sie uns auch im Jahre 1983!

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches und erfolgreiches Jahr 1983!

Walfried Heinz
1. Vorsitzender

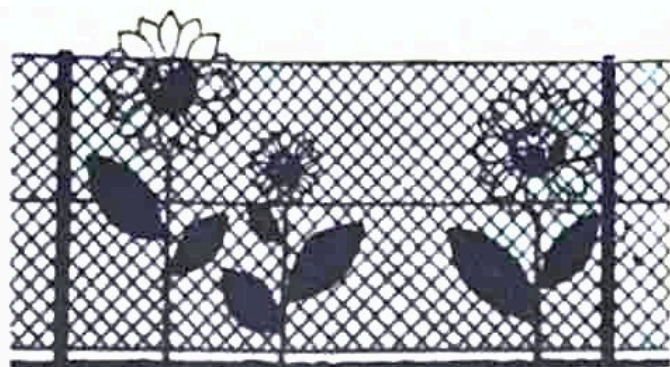
Wir stellen vor:

Unsere neue Kassenwartin

Frau Marlene Zewen
Langenbergring 1 (Roscheid) 5503 Konz
Telefon (0 65 01) 69 92

In unserem Heft 3/82 hatten wir Ihnen mitgeteilt, daß unsere bisherige langjährige Kassenwartin, Frau Ludwina Schiller, ihr Amt zur Verfügung gestellt hat. Als Nachfolgerin hat sich Frau Zewen bereit erklärt, diese Aufgabe zu übernehmen. Frau Zewen ist gelernte Steuerfachgehilfin mit mehrjähriger Büropraxis. Sie und ihre Kinder sind aktive Mitglieder des Vereins.

Wir wünschen ihr viel Erfolg, aber auch Freude in dieser Aufgabe.



Drahtflechterei - Drahtzäune

Gartengeräte — Kleisenwaren

Günter Hein

5503 KONZ

Bahnhofstraße 16 - Tel. 06501-2291

LBS

AUS EINER HAND

Wir machen Ihnen das Bauen leichter

Wir, die Landes-Bausparkasse Rheinland-Pfalz, wollen, daß Sie ohne Probleme einfach, schnell und kostensparend zu Ihrem Baugeld kommen. Deshalb haben wir zusammen mit den Sparkassen die „Finanzierung aus einer Hand“.



Kommen Sie zur LBS. Der Weg lohnt sich.

LBS-Bezirksleiter in Ihrer Nähe:

Herbert Hierzenberger

Marktplatz 15

5503 KONZ

Tel.: 06501 / 3206 oder 3016



Der Sport ist förderlich für alle!

Die Freude an der körperlichen Bewegung ist immer wieder ein großer Anreiz, der auf die Damen des 2. Weges zukommt. Das „Aerobic“, ein Sammelbegriff für Ausdauerübungen, ist bei unserer wöchentlichen Nonstop-Gymnastikstunde zu Disco- und Klassik-Musik sehr gefragt. Durch diesen akustischen „Pfeffer“ erreicht man das besondere Gefühl, etwas für sich getan zu haben. Der Muskelkater ist unausbleiblich, jedoch wird ein beglückendes Gefühl besonderer Vitalität damit erreicht. Der Zuspruch in den Breitensportgruppen Damen unserer Turngemeinde ist hervorragend, aber leider durch das Hallenproblem etwas begrenzt. Jedoch schmälert dieses nicht die positiven Äußerungen über das angebotene Programm.

Ein besonderer Dank gebührt am Ende des Jahres unserem 1. Vorsitzenden, Herrn Walfried Heinz, der die Geschicke unseres Vereins hervorragend zu leiten versteht.

Auch in diesem Jahr gestalten die einzelnen Gymnastikgruppen individuell die schon zur Tradition gewordenen Weihnachtsfeiern. Die Damen, die durch Krankheit oder andere Verpflichtungen an der wöchentlichen Übungsstunde nicht teilnehmen können, sind ebenfalls herzlich zu diesen Weihnachtsfeiern ihrer Gruppe eingeladen.

Ein frohes Fest und zum Jahreswechsel viel Glück!
wünscht Ihnen

Ilse H. Fuchs

Heißmangel R. Michels

Dienstag bis Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr
15.00 – 19.00 Uhr

Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Montag: Ruhetag

Weinbergstraße 60
55 03 K O N Z
Telefon 1 63 89

Sauna - Kosmetik - Fußpflege

GÜNTHER BARTH

Jetzt: KONZ
Olkstraße 53 - Telefon (06501) 5628

NEU IN UNSEREM PROGRAMM

SAUNA

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 6.00 - 23.00 Uhr, Samstag von 6.00 - 16.00 Uhr. – **SAUNAPLAN:** Montag von 7.00 - 22.30 Uhr Herren, Dienstag von 7.00 - 22.30 Uhr Damen, Mittwoch von 7.00 - 22.30 Uhr Herren, Donnerstag von 7.00 - 22.30 Uhr Damen, Freitag von 7.00 - 22.30 Uhr Damen, Samstag von 7.00 - 16.00 Uhr Damen und Herren.



HANDBALLABTEILUNG

Nach den letzten Siegen unserer I. und II. Mannschaften haben wir uns eine gute Basis für den ersehnten Aufstieg geschaffen.

Heimspiele der einzelnen Mannschaften:

11. 12. 82: C II Konz – Daun 15.00 Uhr; A II Konz – Daun 16 Uhr; A-Jugend Konz – Saarburg 17.15 Uhr. **18. 12. 82:** w B Konz – Schweich 14 Uhr; w A I Konz – Traben-Trarbach 15 Uhr; I. Konz – Hermeskeil II 16.30 Uhr; **8. 1. 83:** C I Konz – Mertesdorf 14 Uhr; w A II Konz – Traben-Trarbach 15 Uhr; II. Konz – TG Trier II 17.30 Uhr; **9. 1. 83:** B Konz – Biewer-Pfalzel 14.30 Uhr; I. Konz – MJC Trier II 16.15 Uhr; **15. 1. 83:** C II Konz – Traben-Trarbach 15 Uhr; w B Konz – Ehrang 16 Uhr; B Konz – Hermeskeil 17.15 Uhr; **2. 1. 83:** C I Konz – Daun 15 Uhr; w A II Konz – MJC Trier 16 Uhr; II. Konz – Wittlich III 18.30 Uhr; **29. 1. 83:** w B Konz – Gerolstein 15 Uhr; **30. 1. 83:** A-Jugend Konz – Urmitz 14.30 Uhr; I. Konz – TG Trier 16.15 Uhr; **19. 2. 83:** A-Jugend Konz – Mühlheim Kärlich 14.30 Uhr; I. Konz – Schweich 16.15 Uhr; **26. 2. 83:** II. Konz – Matthias IV 14.30 Uhr; I. Konz – Traben-Trarbach 16 Uhr; **19. 3. 83:** II Konz – Igel Liersberg 17 Uhr; **26. 3. 83:** II Konz – Traben-Trarbach II 17 Uhr.

Wir würden uns freuen, wenn unsere Heimspiele in der Saar-Mosel-Halle Konz von unseren Anhängern und Freunden des Handballsports recht gut besucht würden.

Günther Barth



Mode für jung und alt
Frisuren
für jeden Typ

FIGARO
»exclusiv«

Inhaber: Gerhard Lehnertz



Präziser, typgerechter Haarschnitt entscheidet über Chic, Form u. Haltbarkeit der Frisur.

5503 KONZ
Theodor-Heuss-Str. 2 - Tel. 06501/3486


Für alle Aktiven
die ideale Anlaufstation

**Für Sport-Ausrüstungen
und Sportbekleidung**

**Für Sport-Ausrüstungen
und Sportbekleidung**

Trier, Konstantinstraße
- an der Basilika -

Trier, Konstantinstraße
- an der Basilika -



Vielseitige Arbeit der Karate-Abteilung

Der mehrfach angezeigte Anfängerkurs hat nicht den erhofften Erfolg gebracht. Allerdings muß der Trainingsfleiß der „neuen“ gelobt werden. Wir hoffen darauf, daß unsere nächste Kampagne höhere Wogen schätzt.

Der mehrfach angezeigte Anfängerkurs hat nicht den erhofften Erfolg gebracht. Allerdings muß der Trainingsfleiß der „neuen“ gelobt werden. Wir hoffen darauf, daß unsere nächste Kampagne höhere Wogen schätzt.

Karate erfordert – wie jede Sportart – ständiges Training. Zur Veranschaulichung einige Fotos.

Karate erfordert – wie jede Sportart – ständiges Training. Zur Veranschaulichung einige Fotos.



Grundschultraining



freier Kampf (links Egon Conze/rechts Heiner Spang)



Vorführung u. Erläuterung des Zwecks einer Kata durch
Dietmar Spang (Trainer 1. Dan)

Frauen Body-Building

Diese Sportart scheint reges Interesse gefunden zu haben, weil eine ständige Zunahme und Eintrittswelle zu verzeichnen ist. Sollte dies so weiter gehen, so müßte die Zahl wohl beschränkt werden, denn man trainiert im Kraftraum. Probleme bereitet nicht die Enge des Kraftraumes, sondern das Aufwärmtraining. Aufgrund des Entgegenkommens der Handballer (die leider auch beengt arbeiten) war das Aufwärmtraining doch schon öfters möglich. Es gab auch Reibereien. Nun, wir sind nicht auf Konfrontation aus, sondern wir wollen im gegenseitigen Einvernehmen wenigstens bis zur Erstellung des nächsten Hallennutzungsplans eine vorübergehende Lösung finden. Wir verstehen die Handballspieler, diese sollten auch unsere Damen verstehen.

Elmar Gerhartz



Ing. Manfred Spanier

Elektroanlagen · Reparaturen

KONZ, Granastr. 82
Tel. 06501-2845

TRIER, Saarstr. 4
Tel. 0651-73605

J. Blasius KG

Baustoffe und Holzgroßhandel

Profilbretter — Garagentore

Fertigbeton — Holzfußboden und Türen

„Seit über 50 Jahren im Dienst der Bauwirtschaft“

5503 KONZ, Goethestraße 3-5
Telefon (0 65 01) 20 91-92



Tawerner Dorfbäckerei

Inh. Franz-Josef Eppers

5513 Tawern

Am Brunnen

Telefon (06501) 7266

5503 Konz

Karthäuser Straße 71

Telefon (06501) 5321

Egon Blatzek

Malerwerkstätte

Römerstraße 34

5503 KONZ

Telefon (0 65 01) 33 40



Vereins-Bestenliste 1982 Leichtathletik

M Ä N N E R

- 100 m:** 1. Lutz Ralph, (63) 11,6 sek. – 2. Collisi Eckhard, (43) 12,1 sek.
200 m: 1. Lutz Ralph, (63) 23,4 sek. – 2. Hau Andreas, (62) 23,6 sek. – 3. Reinhard Andreas, (61) 24,6 sek. – 4. Breit Rudolf, (59) 25,2 sek. – 5. van Bühren Ralf, (62) 25,7 sek.
400 m: 1. van Bühren Ralf, (62) 53,3 sek. – 2. Lutz Ralph, (63) 54,2 sek.
1500 m: 1. Breit Rudolf, (59) 5:08,9 Min.
3000 m: 1. Staudinger Erwin, (53) 9:58,0 Min.
110-m-Hü.: 1. Hau, Andreas, (62) 16,13 sek.
400-m-Hü.: 1. Hau Andreas, (62) 60,8 sek.
4 x 400 m: 1. Mich-Trierweiler-v. Bühren-Nehrbass, 3:44,4 Min.
Weitsprung: 1. Hau Andreas, (62) 6,14 m – 2. Collisi Eckhard, (43) 6,00 m, – 3. Breit Rudolf, (59) 5,97 m
Hochsprung: 1. Breit Rudolf, (59) 1,94 m – 2. Hau Andreas, (62) 1,75 m, – 3. Weishaupt Karl-Josef, (37) 1,45 m
Kugel: 1. Collisi Eckhard, (43) 10,75 m – 2. Weishaupt Karl-Josef, (37) 9,00 m
Diskus: 1. Breit Rudolf, (59) 29,32 m
Speer: 1. Breit Rudolf, (59) 35,88 m – 2. Weishaupt Karl-Josef, (37) 35,50 m
Fünfkampf: 1. Breit Rudolf, (59) 2383 Punkte: 25,2 - 5,97 - 29,32 - 35,88 - 5:08,9
Dreikampf: 1. Collisi Eckhard, (43) 1522 Punkte – 2. Wilhelmi Günter, (40) 1364 Punkte – 3. Altenhofen Erwin, (52) 960 Punkte – 4. Weishaupt Karl-Josef, (37) 931 Punkte
Hammerwurf: 1. Schons Rainer, (62) 64,88 m
Volkslauf 10 km: 1. Marzi Helmut, (51) 34:03,0 Min. – 2. Eiden Günter, (50) 36:14,0 Min. – 3. Staudinger Erwin, (53) 36:38,8 Min. – 4. Burkholz Hans, (36) 37:00,0 Min. – 5. van Bühren Ralf, (62) 37:00,0 Min. – 6. Hohl Wolfgang, (48) 41:16,0 Min. – 7. Conze Egon, (43) 46:16,00 Min. – 8. Schmitz Hermann, (34) 48:35,0 Min. – 9. Bauer Richard, (27) 50:55,0 Min. – 10. Musti Leo, (22) 55:27,0 Min.
Jugend/Schüler 10 km: 1. Kiefer Markus, (69) 39:13,0 Min. – 2. Ostländer Udo, (68) 43:57,0 Min. – 3. Conze Arno, (65) 46:07,0 Min.
Weibl. Jugend/Schülerinnen 5 km: 1. Hoffmann Lisa, (68) 22:44,0 Min. – 2. Weishaupt Sonja, (68) 24:37,0 Min. – 3. Aatz Michelle, (71) 28:46,0 Min.
Männer Marathon: Eiden Günter, (50) 3:11,12 Stunden.

Männl. Jugend -A-

- 100 m:** 1. Bidinger Jörg, (65) 11,7 sek. – 2. Mich Markus, (65) 11,8 sek.
200 m: 1. Nehrbass Ulf, (64) 24,1 sek. – 2. Mich Markus, (65) 24,2 sek. – 3. Zimmer Manfred, (64) 25,7 sek.
400 m: 1. Nehrbass Ulf, (64) 50,5 sek. – 2. Mich Markus, (65) 53,45 sek. – 3. Trierweiler Andreas, (64) 59,0 sek.
800 m: 1. Nehrbass Ulf, (64) 1:57,82 Min.
Weitsprung: 1. Bidinger Jörg, (65) 6,71 m – 2. Zimmer Manfred, (64) 6,41 m – 3. Trierweiler, Andreas, (64) 5,51 m
Hochsprung: 1. Bidinger Jörg, (65) 1,97 m (Halle) – Bidinger Jörg, (65) 1,95 m
Fünfkampf: 1. Bidinger Jörg, (65) 5925 Punkte: 11,7 - 6,31 - 8,62 - 1,85 - 2:55,0

Männl. Jugend -B-

100 m: 1. Heinz Jürgen, (67) 11,72 sek. – 2. Mertes Stefan, (66) 12,4 sek.

200 m: 1. Heinz Jürgen, (67) 23,5 sek. – 2. Mertes Stefan, (66) 26,23 sek.

1000 m: 1. Heinz Jürgen, (67) 3:06,5 Min. – 2. Mertes Stefan, (66) 3:32,2 Min.

Weitsprung: 1. Heinz Jürgen, (67) 6,38 m – 2. Mertes Stefan, (66) 5,45 m

Hochsprung: 1. Heinz Jürgen, (67) 1,65 m – Mertes Stefan, (66) 1,65 m

Kugel: 1. Heinz Jürgen, (67) 12,86 m – 2. Brennecke Werner, (66) 11,06 m –
3. Mertes Stefan, (66) 7,37 m

Diskus: 1. Heinz Jürgen, (67) 31,52 m – 2. Brennecke Werner, (66) 29,80 m

Speer: 1. Brennecke Werner, (66) 38,12 m

Achtkampf: Heinz Jürgen, (67) 8816 Punkte: 12,0 - 5,66 - 11,74 - 1,53 - 3:02,5
- 17,3 - 31,52 - 2,30

Fünfkampf: 1. Heinz Jürgen, (67) 5902 Punkte: 11,9 - 6,38 - 12,86 - 1,65 - 3:06,5
2. Mertes Stefan, (66) 4853 Punkte: 12,8 - 5,21 - 7,37 - 1,65 - 3:32,2

Schüler -A-

100 m: 1. Jackson Mike, (68) 12,0 sek. – 2. Truppel Uwe, (69) 13,1 sek.

1000 m: 1. Kiefer Markus, (69) 3:20,7 Min.

Weitsprung: 1. Jackson Mike, (68) 5,69 m – 2. Truppel Uwe, (69) 5,54 m

Hochsprung: 1. Jackson Mike, (68) 1,65 m

Kugel: 1. Jackson Mike, (68) 8,57 m

Vierkampf: 1. Jackson Mike, (68) 4327 Punkte: 12,4 - 5,69 - 1,65 - 8,57

Schüler -B-

75 m: 1. Pose Robert, (70) 10,8 sek. – 2. Hitzelberger Jörg, (70) 11,4 sek.

100 m: 1. Hitzelberger Jörg, (70) 15,1 sek. – 2. Vorwieger Stefan, (70) 15,5 sek.

1000 m: 1. Pose Robert, (70) 3:17,9 Min.

3 x 1000 m: Vorwieger - Hitzelberger - Clemens, 10:55,7 Min.

Weitsprung: 1. Pose Robert, (70) 4,61 m – 2. Hitzelberger Jörg, (70) 4,08 m –
3. Kappes Sascha, (71) 3,69 m

Ballwurf 200 g: 1. Pose Robert, (70) 33,50 m

Schüler -C-

50 m: 1. Hänold Bernd, (72) 8,8 sek. – 2. Weichselbaum Martin, (74) 9,2 sek. –
3. Lang Jörn, (72) 9,5 sek. – Ritsch Torsten, (72) 9,5 sek.

1000 m: Mohr Stefan, (74) 3:56,7 Min. – 2. Hänold Bernd, (72) 3:56,9 Min.

Weitsprung: 1. Hänold Bernd, (72) 3,50 m – 2. Becker Patrick, (73) 3,45 m –
3. Kimmel Marko, (74) 3,32 m

FRAUEN

800 m: Emmerich Annette, (53) 2:37,5 Min.

25-km-Straßenlauf: Emmerich Annette, (53) 1:36,21 Stunden

Weibl. Jugend -A-

100 m: Zimmermann Helga, (65) 12,8 sek.

200 m: Zimmermann Helga, (65) 28,7 sek.

Weitsprung: Zimmermann Helga, (65) 4,65 m

Kugel: Kohl, Ute, (64) 10,11 m

Diskus: Kohl Ute, (64) 33,16 m

Weibl. Jugend -B-

100 m: 1. Mayers Hildegunde, (66) 13,3 sek. – 2. Reinert Andrea, (67) 13,9 sek. – 3. Neukirch Stefanie, (67) 14,2 sek. – 4. Artinger Sabine, (67) 14,3 sek. – 5. Werno Anja, (67) 14,8 sek. – 6. Münch Andrea, (67) 15,0 sek.

200 m: 1. Mayers Hildegunde, (66) 26,47 sek. – 2. Reinert Andrea, (67) 28,4

400 m: 1. Mayers Hildegunde, (66) 66,5 sek. – 2. Reinert Andrea, (67) 69,1 sek.

800 m: 1. Mayers Hildegunde, (66) 2:53,0 Min.

100-m-Hü.: Mayers Hildegunde, (66) 20,3 sek.

Weitsprung: 1. Werno, Anja, (67) 4,87 m – 2. Neukirch Stefanie, (67) 4,66 m – 3. Artinger Sabine, (67) 4,55 m – 4. Mayers Hildegunde, (66) 4,31 m – 5. Reinert Andrea, (67) 4,06 m

Hochsprung: 1. Werno Anja, (67) 1,45 m – 2. Mayers Hildegunde, (66) 1,45 m – 3. Artinger Sabine, (67), 1,25 m

Kugel: 1. Münch Andrea, (67) 8,16 m – 2. Mayers Hildegunde, (66) 8,10 m

Diskus: Münch Andrea, (67) 25,28 m

5-Kampf: Mayers Hildegunde, (66) 3899 Punkte: 20,3 - 8,10 - 1,45 - 4,31 - 2:53,3

Schülerinnen -A-

100 m: 1. Schmitt Sonja, (69) 13,9 sek. – 2. Hoffmann Lisa, (68) 14,7 sek. – 3. Paulus Claudia, (68) 15,2 sek. – 4. Zimmer Sandra, (69) 15,3 sek. – 5. Kohey Sylvia, (68) 15,6 sek.

800 m: Hoffmann Lisa, (68) 2:33,42 Min.

2000 m: 1. Hoffmann Lisa, (68) 8:02,7 Min. – 2. Weishaupt Sonja (68), 8:12,0 Mi.

4 x 100 m: Zimmer-Paulus-Schmitt-Jackson, 56,4 sek.

Weitsprung: 1. Schmitt Sonja, (69) 4,42 m – 2. Hoffmann Lisa, (68) 4,11 m – 3. Weishaupt Sonja, (68) 4,03 m

Hochsprung: 1. Weishaupt Sonja, (68) 1,15 m – 2. Schmitt Sonja, (69) 1,10 m

Schülerinnen -B-

75 m: 1. Jackson Jacki, (71) 10,4 sek. – 2. Weichselbaum Anja, (70) 11,9 sek. – 3. Türer Fatma, (70) 12,7 sek. – 4. Reinert Natascha, (70) 13,9 sek.

100 m: 1. Jackson Jacki, (71) 13,8 sek. – 2. Türer Fatma, (70) 16,5 sek. – 3. Reinert Natascha, (70) 17,1 sek.

800 m: 1. Jackson Jacki, (71) 2:52,8 Min. – 2. Ney Marion, (70) 2:57,6 Min. – 3. Weichselbaum Anja, (70) 2:58,3 Min.

Weitsprung: Jackson Jacki, (71) 4,57 m

Schlagball: Jackson Jacki, (71) 47,00 m

Schülerinnen -C-

50 m: 1. Bambach Michaela, (72) 8,6 sek. – 2. Reinhard Alexandra, (72) 9,1 sek. – 3. Bambach Heike, (72) 9,2 sek.

Weitsprung: 1. Achtermann Christina, (72) 3,40 m – 2. Hoffman Sonja, (73) 3,25 m – 3. Wilhelmi Heike, (72) 3,11 m

Karl-Josef Weishaupt
Abteilungsleiter LA



Kälte? Schwitz- wasser? Lärm?

Fenstermodernisierung nachträglich vom Einfach-Fenster zum Isolierglas-Fenster. Reduzieren auch Sie den Wärmeverlust bis zu 40% mit



10.000fach
bewährt!

- 5 Jahre Garantie
- Beste Referenzen
- Eigene Isolierglas-
Herstellung seit 1970.

ISOLIERGLAS

Unverbindliches Angebot durch
HERRN GÜNTER SPANG -
Am Herrenberg 8a ☎ 12221
5503 Konz - Niedermennig

REKA-THERM- ISOGLAS

6642 ORSCHOLZ
Telefon 0 68 65 / 82 46



Erfreulicher Aufwärtstrend beim Konzer Volkslauf

7. Int. Volkslauf trotz schlechter Witterung ein Erfolg.

117 Laufer, davon 22 Frauen und weibliche Jugendliche, gingen am Sonntag, den 10. Okt. 82, pünktlich um 10.00 Uhr auf die von der Volkslaufgruppe gut vorbereitete Laufstrecke.

Erstmals wurden in diesem Jahr Pokale, bzw. Läufertrophäen für die drei Erstplatzierten der Männer und Jugendklassen, sowie der Frauenklassen überreicht. Da dies dank der guten Verbindung zu anderen Läufern durch unsere Volkslaufgruppe bekannt gemacht wurde, konnten wir in diesem Jahr zwei erfreuliche Rekorde aufweisen. Mit 117 Läufern hatten wir in diesem Jahr Teilnahmerecord. Trotz der schlechten Witterung wurde mit der Zeit von 33:10 min. ein neuer Streckenrekord aufgestellt. All dies ist um so erfreulicher, wenn man bedenkt, daß in der näheren Umgebung ebenfalls bedeutende Laufveranstaltungen stattfanden (Koblenz 25-km-Straßenlauf, Walferdingen (Lux) 15-km-Straßenlauf, Niedermeyen Marathon-Rheinlandmeisterschaft, Losheim Stauseelauf 10 km).

Eine gute Organisation bestätigten uns die lobenden Worte einiger Laufer, welche nach dem Lauf noch gemütlich in der Turnhalle beisammensaßen, bevor die Siegerehrung durch den 1. Vorsitzenden der TG Konz-Karthaus, Walfried Heinz und den Verbandsbürgermeister Hendricks vorgenommen wurde. Daß der Startschuß vom ehemaligen Weltrekordinhaber im Hammerwerfen, Karl-Hans Riehm, abgegeben wurde, haben die Läufer positiv aufgenommen.

Abschließend möchte ich mich noch bei den Frauen der Lauffreßläufer und allen anderen für ihre Einsatzbereitschaft und gut geleistete Arbeit bedanken. Ebenfalls möchte ich mich noch bei den Vereinsmitgliedern und allen anderen für die Spenden bedanken, welche mithalfen, für das leibliche Wohl zu sorgen.

Erfreulich zu melden ist der 1. Platz in der Ak M 30 durch unser neues Vereinsmitglied Peter Jäger beim 1. Crosslauf in Wintrich. Beim Marathonlauf in Echternach (Lux) belegte Günter Eiden in der Ak M 30 einen vorderen Platz mit der Zeit von 3:11,20 Std.

H. Marzi



Karl-Hans Riehm gibt den Startschuß für die über 120 Läufer
beim Volkslauf der TG Konz.

Leisten Sie sich mehr Sicherheit und Wirtschaftlichkeit



Für das Auto Ihrer Wünsche
geben wir Ihnen gern den
passenden Kredit: schnell –
einfach – günstig! Die Rück-
zahlung machen wir Ihnen
leicht: durch gleichbleibende
Monatsraten für die gesamte
Laufzeit. Kommen Sie
zu uns.

Deutsche Bank AG

Filiale Konz

Schillerstr. 5

Tel. 06501/2081





4-Feld-Tennishalle »Am Kirschberg«

Eine der besten u. modernsten
Tennisanlagen, die es z. Z. gibt
Mit Gummigranulat und
elastischem Unterboden.

(Da können Sie rutschen wie auf Sand u.
laufen wie auf bestem englischen Rasen)

ERICH FAHL · 5503 Konz

Am Kirschberg · Telefon (06501) 6209

Mein Team arbeitet auf Voranmeldung.

Wir haben dadurch mehr Zeit für Sie, Ihre Haarprobleme zu lösen
und das erspart Ihnen lästige Wartezeiten.

Sie werden bei uns zuerst beraten, dann erst wird frisiert.

Der Haarschneider

Damen- und Herrensalon · Inhaber Alfons Birringer

5503 Konz · Konstantinstraße 62 · Tel. 06501 /3797

ERFAHRUNG IN IMMOBILIENFRAGEN!!

Verkauf	von Haus- und Grundbesitz
Vermietung	von Wohnungen und Gewerbeflächen
Verwaltung	von Miet- und Eigentumswohnungen
Versicherungen	für Haus- und Grundbesitz



Hermann Ernser

5503 Konz · Martinstraße 14

Telefon 46 46 · Postfach 11 72

5. Int. Nürburgring-Lauf am 17.10.82 ein Erfolg für die Läufergruppe unseres Vereins

Mit einer doppelt so großen Gruppe (13 Läufer, davon 3 Frauen) als im Vorjahr nahmen wir in diesem Jahr am Nürburgring-Lauf teil. Dies dürfte auf das regelmäßige Lauftraining der Läufer dienstags und donnerstags beim Lauftreff zurückzuführen sein. Bei den über 3000 Teilnehmern der Laufveranstaltung belegten unsere Läufer in den verschiedenen Altersklassen beachtliche Plätze. In der AK M 30 belegte Günter Eiden den 26., Helmut Marzi den 46. Platz von 295 gestarteten Läufern. In der Gesamtwertung bedeutete dies Platz 96 bzw. 186 von über 3000 Läufern. In der Klasse M 45 belegte Hans Burkholz den 16. Platz von 366 gestarteten Läufern. In der Gesamtwertung bedeutet dies Platz 219. Die ebenfalls für unseren Verein gestarteten Läuferinnen Birgit Aatz, Bärbel Uwer und Marlies Frick belegten in ihren Klassen die Plätze 6, 7 und 25. Unsere Läuferkollegen der Lauftreff-Gruppe, Ostländer, Gehres, Blatzek, Brandstädter, Feltes, Schmitz und Lauf-Treff-Leiter Richard Bauer kamen ebenfalls weit unter der Sollzeit nach den schweren 22,835 km im Ziel an. Es wäre erfreulich, wenn unsere Lauftreff-Gruppe dienstags und donnerstags noch mehr Zuspruch bekäme, so daß wir im nächsten Jahr mit einer noch größeren Gruppe zum Nürburgring-Lauf fahren könnten.

H. Marzi





Theo Gehlhaus

Inh. W. Hartwich

**Kranz- u. Blumenbinderel
Fleurop-Dienst**

5503 KONZ — Karthäuserstraße 97 — Tel. 0 65 01/22 46



**fenster·innenausbau
riehm+sohn
schreinerei**

5503 konz·albanstr.19 tel.06501 2203

Heinrich MUSTI

Inh.: Gottfried Musti

Klempnerei · San. Installation

5503 KONZ

Karthäuser Str. 5 · Telefon 06501/2228

Turngemeinde Konz-Karthaus 1885 e.V.

			Telefon
			(0 65 01)
			privat
Vorstand:		5503 Konz	dienstl.
Heinz, Walfried	1. Vorsitzender	Ernst-Reuter-Str. 11	d. 30 81
			p. 30 82
Scholer, Max	2. Vorsitzender	Dammstr. 3	p. 38 20
Zewen, Marlene	Kassenwartin	Langenberggring 1	p. 69 92
Hemmerling, Brunh.	Schriftwartin	Feldstr. 18	66 51
Fahl, Erich	Beisitzer	Am Kirschberg 3	20 78
Dr. Mayer, Klaus	Beisitzer	Granastr. 18	28 22
Riehm, Katharina	Beisitzer	Klosterstr. 5	22 03
Baumann, Günter	Beisitzer	Valdenalrering 120	p. 77 26
			d. 06 51 / 4 80 30
Schülter, Willi	Gerätewart	Alte Römerstr. 22	p. 1 37 12
			d. 06 51 / 71 73 73
Frick, Marlies	2. Schriftwartin	Rud.-Virchow-Str. 5	p. 1 52 86
			d. 75 75
Lang, Michael	2. Kassenwart	Caspar-Olevian-Str. 4	
		Trier	06 51 / 3 17 21
Abteilungsleiter:			
Jonas, Heribert	Bogensport	Parallelweg 32	35 01
Fisch, Marie-Luise	Breitensport Damen	Römerstr. 195a	22 44
Feltes, Dieter	Breitensport Herren	Alb.-Schw.-Str. 17	1 61 66
Barth, Günther	Handball	Olkstr. 53	56 28
Gerhartz, Elmar	Karate	Bachwies 10	
		Trier-Filsch	06 51 / 1 07 76
Weishaupt, K.-J.	Leichtathletik		
	u. Sportabzeichen	Sebastianusstr. 13	25 65
Bartholome, Willi	Schwimmen	Möwenweg 3	30 44
Schommer, F.-J.	Tischtennis	Granastr. 96	34 70
Schiller, Ludwina	Turnen	Theodor-H.-Str. 4	p. 33 87
			d. 76 00
Kohl, Heinz	Volleyball	Wiltinger Str. 65	78 75
Seurer, Rudolf	Wandern	Trierer Str. 36	50 60
Geschäftsstelle und Redaktionsanschrift:			
Hoffmann, Henny	Geschäftsführerin	Konrad-Adenauer-Str. 1	1 44 88
Geschäftszeiten:	montags - freitags von 9 - 11 Uhr und von 18 - 19 Uhr		

Druck und Anzeigenannahme:

Druckerei Hans Kaspers, Granastraße 17-19, 5503 Konz 55 70

Herausgeber und Verlag:

Turngemeinde Konz-Karthaus 1885 e.V., Postfach 1151, 5503 Konz

Konten:

Kreissparkasse Trier-Saarburg 90-004474 — Postscheck Ludwigshafen 77247-670
Stadtparkasse Trier 995258

Der Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.

Übungsplan

Stand: 1. Dezember 1982

Montag

Saar-Mosel-Halle

16.30-18.00 Uhr	Turnen Mädchen von 8-13 Jahren (Marion Donig, Karin Schmitt)
17.00-18.00 Uhr	Leichtathletik Kinder von 5-7 Jahren (Magdalena u. H. Hochreiter)
18.00-20.00 Uhr	Leistungsturnen Mädchen ab 10 Jahre (Willi Eiden, Evi Eiden)
18.00-20.00 Uhr	Volleyball Schüler und Jugend (Udo Hildebrand)
20.00-21.00 Uhr	Breitensport Damen (Marlies Frick) Breitensport Damen (Ilse Fuchs) Breitensport Damen (Ingrid Toscha)
21.00-22.15 Uhr	
20.00-22.00 Uhr	

Schwerathletik-Raum

17.00-19.00 Uhr	Leichtathletik ab 13 Jahre (Karl-Josef Weishaupt) (Stadion)
19.00-20.00 Uhr	Karate-Konditionstraining (Dietmar Spang)
20.00-21.00 Uhr	Karate-Kurs (Dietmar Spang)

Gymnastikhalle

20.00-22.00 Uhr	Karate Senioren u. Leistungsgruppe (Dietmar Spang) Karate Anfänger, Breitensportgruppe (Dietmar Spang)
-----------------	---

Lorenz-Kellner-Halle

14.00-16.00 Uhr	Bogensport (Heri Jonas)
18.00-19.30 Uhr	Tischtennis Schüler u. Jugend
19.30-22.00 Uhr	Tischtennis Senioren Tischtennis Heimspiele

Hallenbad

17.00-18.00 Uhr	Schwimmen für Anfänger
-----------------	------------------------

Dienstag

Saar-Mosel-Halle

17.15-18.30 Uhr	Handball D-Jugend (Manfred Chandony) Handball C-II (Wolfgang Krämer)
18.30-20.00 Uhr	Handball weibl. A-I (Monika Esch) Handball weibl. B und A-II (Johannes Peters)
20.00-22.30 Uhr	Handball A-Jugend (Walter Deutschen)

Gymnastikhalle

14.30-15.45 Uhr	Breitensport Damen (40-50 Jahre) Ilse Fuchs
15.45-17.00 Uhr	Breitensport Damen Seniorinnen (Ilse Fuchs)
17.30-19.30 Uhr	Karate Jugend - Leistungsgruppe und Anfänger-Kurs (E. Conze)
18.00-19.30 Uhr	Gymnastik für Mädchen (Monika Sunkel)

Lauf-Treff

Treffpunkt und Anfangszeit bitte der Tagespresse entnehmen
(Richard Bauer)

Lorenz-Kellner-Halle

16.00-17.00 Uhr	Kleinkinderturnen von 3-6 Jahren (Inge Achtermann)
17.00-18.00 Uhr	Tischtennis Schüler (Ralph Klein)
18.00-20.00 Uhr	Tischtennis Schüler und Jugend (Willi Rihm)
20.00-22.00 Uhr	Tischtennis Senioren (Willi Rihm)

Hallenbad

17.00-18.45 Uhr	Wasserball
18.45-20.00 Uhr	Schwimmen Wettkampfmannschaft (Willi Bartholome)
21.00-22.15 Uhr	Schwimmen Breitensport Damen (nur 1. Dienstag im Monat – Ilse Fuchs)

Sporthalle Konz-Könen

15.00-16.30 Uhr	Turnen für Jungen ab 7 Jahre (Hans Karl Hoffmann)
16.30-18.00 Uhr	Turnen für Mädchen ab 7 Jahre (Hans Karl Hoffmann)

Kasino Filzen

20.00-21.30 Uhr	Breitensport Damen (Ilse Fuchs)
-----------------	---------------------------------

Mittwoch**Saar-Mosel-Halle**

17.15-18.15 Uhr	Handball C-II (Wolfgang Kramer) Handball C-I (Josef Gehlen)
18.15-19.15 Uhr	Handball weibl. A-I (Monika Esch) Handball weibl. B und A-II (Johannes Peters)
19.15-20.30 Uhr	Handball B-Jugend (Klaus Koch) Handball A-Jugend (Walter Deutschen)
20.30-22.30 Uhr	Handball I. und II. Mannschaft (Rainer John)

Gymnastik-Halle

17.00-18.00 Uhr	Leichtathletik 8-9 Jahre (Ralf van Bühren)
-----------------	--

Schwerathletik-Raum

17.00-19.00 Uhr	Leichtathletik ab 13 Jahre (K.-J. Weishaupt, E. Collisi) (Stadion)
20.00-22.00 Uhr	Body building (Dietmar Spang)

Lorenz-Kellner-Halle

14.30-16.00 Uhr	Turnen für Mädchen von 6-8 Jahren (Beate Hentschel)
15.30-17.00 Uhr	Turnen für Mädchen von 8-10 Jahren (Marion Dönig)
17.30-19.30 Uhr	Tischtennis Anfänger
19.30-20.30 Uhr	Breitensport Damen
20.30-22.00 Uhr	Breitensport Damen

Donnerstag**Gymnastikhalle**

20.00-22.00 Uhr	Breitensport Damen (Bärbel Uwer)
-----------------	----------------------------------

Lauf-Treff

Treffpunkt und Anfangszeit bitte der Tagespresse entnehmen
(Richard Bauer)

Lorenz-Kellner-Halle

15.00-20.00 Uhr	Bogensport (Heri Jonas)
20.00-22.00 Uhr	Volleyball (Martin Burczyk)

Hallenbad

17.00-18.00 Uhr	Schwimmen für Anfänger + Wettkampf
18.00-18.30 Uhr	Schwimmen Wettkampfmannschaft (Willi Bartholome)

Freitag

Saar-Mosel-Halle

17.15-18.30 Uhr	Handball C-I (Josef Gehlen) Handball B-Jugend (Klaus Koch)
20.00-21.15 Uhr	Handball I. Mannschaft (Rainer John)
18.30-20.00 Uhr	Leichtathletik ab 13 Jahre (Weishaupt - Collisi)
20.00-22.00 Uhr	Breitensport Herren (Bernd Gerhardt)

Gymnastikhalle

15.00-16.00 Uhr	Kleinkinderturnen von 3-6 Jahren (Inge Achtermann)
16.00-18.00 Uhr	Leichtathletik Kinder von 10-12 Jahren (Helga Zimmermann)
18.00-20.00 Uhr	Ausgleichsgymnastik Schwimmabteilung
18.00-20.00 Uhr	Karate Jugend/Anfänger und Kampfsportgruppe (Egon Conze)
20.00-22.00 Uhr	Karate Senioren/Anfänger und Leistungsgruppe (Dietmar Spang)

Lorenz-Kellner-Halle

15.00-17.00 Uhr	Bogensport (Heri Jonas)
17.00-19.00 Uhr	Tischtennis Schüler und Jugend (Markus Dick)
19.00-22.00 Uhr	Tischtennis Senioren (Guido Breidt) Tischtennis Heimspiele

Samstag

Schwerathletik-Raum

15.00-16.30 Uhr	LA-Konditionstraining (K.-J. Weishaupt / H. Hochreiter)
-----------------	---

Lorenz-Kellner-Halle

14.00-22.00 Uhr	Tischtennis Heimspiele nach Spielplan
14.00-18.15 Uhr	Bogensport (Heri Jonas)

Hallenbad

18.30-20.00 Uhr	Schwimmen (Willi Bartholome)
-----------------	------------------------------

Sonntag

Saar-Mosel-Halle / Schwerathletik-Raum / Gymnastikhalle / Stadion

9.00-11.00 Uhr	Sondertraining LA-Wettkampfmannschaft (K.-J. Weishaupt) Sportabzeichen (Magdalena Hochreiter)
----------------	--

Lorenz-Kellner-Halle

9.00-13.00 Uhr	Tischtennis Training und Heimspiele
----------------	-------------------------------------

Anderungen dieses Übungsplanes und Änderungen einzelner Übungsstunden werden von Fall zu Fall in der Presse bekanntgegeben. Bitte achten Sie darauf.

Pegulan setzt Maßstäbe

Mit der neuen ORNAMENTA Kollektion

Die Qualität und Vielfalt
vollsynthetischer
Bodenbeläge

pegulan

hergestellt
im Werk KONZ

PEGULAN-WERKE AG

— Werk Konz —



Katsfeller Konz

Telefon: 22 58

RESTAURANT - CAFÉ
DAS SPEISERESTAURANT IN KONZ

deutsche und internationale Spezialitäten — erlesene Weine

Wir empfehlen uns auch für Tagungen und Familienfeiern



**Wettschwimmhosen
Wettschwimmanzüge**

Sporthaus Bartholome

Möwenweg 3

KONZ-ROSCHEID

Tel. 06501 / 3044

Ihr Fachgeschäft

**für Jogginganzüge und
Spezial-Schwimmartikel**

Ihr Einkaufserlebnis

- * für geschmackvolle Geschenke
- * für eine vielfältige Auswahl
- * für alle Gelegenheiten

Konzer
Lädchen

*** liebenswerte Geschenkideen für Sie ***

KONZ, Granastraße (neben Uhren Frenzer)



Schwimmabteilung der TG Konz-Karthaus

Bei den Schwimmern herrschte nach dem Saar-Mosel-Pokal eine wohlverdiente Erholungspause. Wettkämpfe in der näheren Umgebung wurden nicht durchgeführt. Alle anderen Ausschreibungen beinhalteten so hohe Pflichtzeiten, daß mit einer Mannschaft an diesen Wettkämpfen nicht teilgenommen werden konnte. Im Rahmen der Int. Bayrischen Meisterschaften im Modernen Fünfkampf, schwamm Jürgen Ostlender über 200-m-Freistil die gute Zeit von 2:21,4 Minuten. Damit war er der schnellste Schwimmer bei diesem sportlichen Ereignis, zu dem auch Wettkämpfer aus Österreich, Berlin und Baden-Württemberg am Start waren.

Bei einem bundesoffenen Vierkampf, der vom 5. bis 7. 11. 1982 in Warendorf durchgeführt wurde, erreichte Jürgen Ostlender – auf einer 50-m-Bahn – über 200-m-Freistil 2:23,9 Minuten. Rainer Kowoll, der bei der gleichen Veranstaltung über 100-m-Freistil an den Start ging, konnte mit der persönlichen Bestzeit von 1:14,7 Minuten sehr positiv in Erscheinung treten.

In diesem Jahr findet am 5. 12. 1982 noch das Weihnachtsschwimmen statt, zu dem bereits 270 Meldungen abgegeben wurden. Ansonsten bereiten sich die Schwimmerinnen und Schwimmer schon auf die Bezirksmeisterschaft vor, die am 22./23. 01. 1983 im Hallenbad der Bereitschaftspolizei in Wengerohr ausgetragen wird.

Zum bevorstehenden Jahreswechsel möchte ich noch einmal die Gelegenheit wahrnehmen, allen Helferinnen und Helfern, die mich im Laufe des Jahres – bei der Durchführung von Veranstaltungen – tatkräftig unterstützt haben, recht herzlich zu danken.

Allen Mitgliedern der Schwimmabteilung wünsche ich ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 1983!

Willi Bartholome



3 X in Konz

Konz, Bahnhofstr 12
Tel 2926

Konz-Roscheid, Mowenweg 5
Tel 2926

Konz-Karthaus, Merzlicherstr 11
Tel 2995

Inh. Evmarie May

Cosmetologie-Coiffeure machen mehr aus Ihrem Haar!



Teppichbodenhalle Heinz Hub

Gewerbegebiet Konz-Könen
Telefon (06501) 21 66

Unser Großraumlager bietet: Teppichböden, PVC-Bodenbeläge,
Parkett, Tapeten, Farben, sämtliches Zubehör

Moderne Maßschneiderei

Helmut Schömann

Konz - Brunostr. 71 - Tel. (0 65 01) 21 73

Wir fertigen nach Maß

Damen- und Herrenbekleidung



SAARWEIN, UNSER WEIN - EDLER WEIN

Weingut Adolf Schmitt

5503 Konz-Filzen/Saar - Saartalstr. 9 - Tel. (06501) 3203

Hotel-Restaurant

ALOIS SCHONS



Moderne Gästezimmer mit Dusche, Bad, WC, Bundeskegelbahn, Billard, Sauna, Brennerei, bekannt für gutbürgerliche Küche, Gesellschaftsräume für 50 bis 75 Personen, sehr gut geeignet für Familienfeiern und Konferenzen, Geschäftsreisen und Tagungen.

5503 Konz-Karthaus

Merzlicher Straße 8, Telefon (0 65 01) 21 43

SAMOK-BAU DIWO KG



5503 KONZ b. Trier, Schillerstraße 27

(Am Marktplatz, in der Kreissparkasse)

Telefon Nr. 06501 - 2028

WOHNUNGSBAUUNTERNEHMEN

Die Samok-Baugesellschaft baut und verkauft öffentlich geförderte und steuerbegünstigte Eigenheime und Eigentumswohnungen zur Förderung des Kleineigentums.

Die Samok-Baugesellschaft baut und vermietet zweckmäßig gestaltete Mietwohnungen für alle Schichten der Bevölkerung.

Die Samok-Baugesellschaft betreut auch den Wohnungsbau privater und öffentlicher Bauherren.



TT-Info

Hervorragende Leistungen bei den TT-Kreis- und Bezirksmeisterschaften sowie beim TT-Verbandsgemeindepokal

Die Teilnehmer an den oben genannten Turnieren zeichneten sich durch gute Plazierungen aus. Beim Verbandsgemeindepokal war die Dominanz im männlichen Bereich sogar gravierend. Alle 8 zu vergebenen Titel fielen an die TG. Auch die Kreismeisterschaften der Jugend, die in Hermeskeil ausgetragen wurden, standen im Zeichen der TG. Bei den Jungen bestimmten sie das Geschehen an der Platte. Nicht ganz so gut lief es bei der gleichen Veranstaltung im Seniorenbereich, hier war keine allzu große Beteiligung, da die harte Wettkampfsaison ihr Tribut forderte. Die Bezirksmeisterschaften brachten mit dem 1. Platz von Thomas Bruckmann, Platz 3 von Oliver Bottler bei der Jugend und Platz 2 bei Ulrich Rüttgers, der mit seinem Partner Lammers im Doppel sogar auf Platz 1 erspielte, die absolute Bestätigung der derzeitigen Jugendarbeit.

TT-Verbandsgemeindepokal:

Herren-Einzel A: 1. Otmar Treinen (TG inaktiv) SG Trier – 2. Berthold Hell, TG – 3. Markus Dick, TG; **Herren-Einzel B:** 1. Helmut Kolf, TG; **Herren-Doppel:** 1. Kolf/Treinen, TG/SG Trier – 3. Bruckmann/Dick, TG; **Jungen:** 1. Thomas Bruckmann, TG – 2. Markus Dick, TG – 3. Oliver Bottler; **Schüler A:** 1. Christian Weber, TG – 2. Alfons Riemekasten, TG – 3. Karl-Heinz Jakobs, TG; **Schüler B:** 1. Christian Weber, TG; **Schüler C:** 1. Ulrich Rüttgers, TG – 2. Stephan Kaiser; **Schülerinnen A:** 1. Christa Harig, TG – 2. Susanne Adams, TG – 3. Claudia Herold; **Jugend Doppel:** 1. Bruckmann/Bottler, TG – 2. Weber Otto/Hein, TG/EtuS Konz.

TT-Kreismeisterschaft Schüler und Jugend:

Schüler A Einzel: 3. Christian Weber; **Schüler A Doppel:** 3. Christian Weber; **Schüler B Einzel:** 3. Stephan Kaiser; **Schülerinnen B Einzel:** 1. Heike Wilhelmi; **Schüler C Einzel:** 1. Ulrich Rüttgers; **Jungen Einzel:** 1. Thomas Bruckmann – 3. Oliver Bottler; **Jungen Doppel:** 2. Bruckmann/Bottler; **Mixed:** 1. Bottler/Gobel, TG/EtuS Konz – 2. Bruckmann/Harig – 3. May/Frick, TG/EtuS Konz; **Herren C Einzel:** 3. Helmut Kolf; **Herren D Einzel:** 2. Helmut Kolf; **Senioren Klasse:** 3. Helmut Kolf.

René Schneider

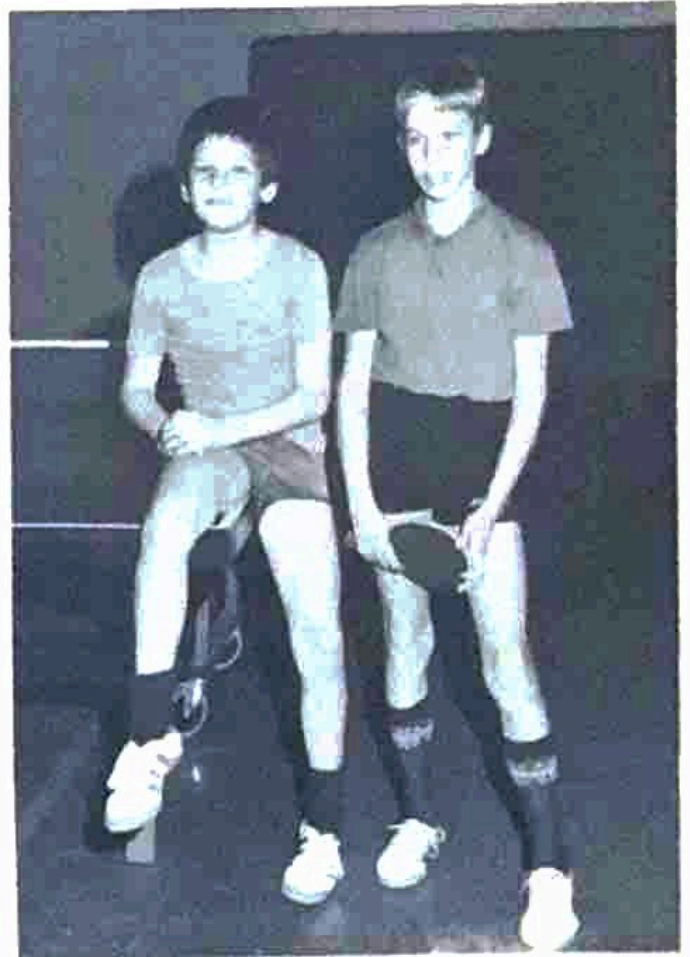
DACHDECKERMEISTER

Bedachungsgeschäft · Bauklempnerei

Prüfung und Verlegung von Blitzschutzanlagen



5503 KONZ (Berendsborn) · Schleslerstraße 32 · Telefon (0 65 01) 22 67



TT-Bezirksmeisterschaft Schüler und Jugend

Jungen Einzel: 1. Thomas Bruckmann – 3. Oliver Bottler; **Jungen Doppel:** 1. Bruckmann/Leisen, TG/Zewen – 2. Bottler/Engel, TG/Bitburg; **Schüler Einzel:** 2. Ulrich Rüttgers; **Schüler Doppel:** 1. Rüttgers/Lammers, TG/Wittlich.

Berthold Hell verteidigte Titel

Bei den diesjährigen Vereinsmeisterschaften konnte Berthold Hell seinen Titel erfolgreich verteidigen, doch die Wachablösung hat schon auf den nachfolgenden Plätzen stattgefunden. So konnten Thomas Bruckmann und Oliver Bottler sich vor Helmut Kolf auf den Plätzen 2 und 3 platzieren. Bei den Schülern und der Jugend kam es zu den erwarteten Ergebnissen, außer daß sich der Schüler Christian Weber hinter Thomas Molter einen beachtlichen 2. Platz bei der Jugend erspielte.

Herren Einzel: 1. Berthold Hell – 2. Thomas Bruckmann – 3. Oliver Bottler; **Damen Einzel:** 1. Andrea Baer – 2. Stefanie Fisch – 3. Christa Harig; **Jungen Einzel:** 1. Thomas Molter – 2. Christian Weber – 3. Armin Theis; **Mädchen Einzel:** 1. Christa Harig – 2. Susanne Adams – 3. Stefanie Fisch; **Schüler Einzel:** 1. Thomas Uwer – 2. Ulrich Rüttgers – 3. Stephan Kaiser; **Schülerinnen Einzel:** 1. Susanne Adams – 2. Alice Mehlem – 3. Katja Lambert; **Herren Doppel:** 1. Breidt/Bruckmann – 2. Bottler/Dick – 3. Hell/Klein; **Damen Doppel:** 1. Fisch/Baer – 2. Harig/Caspar – 3. Mehlem/Adams; **Jungen Doppel:** 1. Kreutz/Prenzel – 2. Bergmann/Theis – 3. Uwer Zh./Uwer Chr.; **Mädchen Doppel:** 1. Harig/Caspar – 2. Mehlem/Adams – 3. Herold/Lambert; **Senioren Mixed:** 1. Harig/Bruckmann – 2. Fisch/Hell – 3. Baer/Bottler; **Jugend Mixed:** 1. Caspar/Kreutz – 2. Harig/Riemekasten – 3. Adams/Theis.

Die Tischtennis-Abteilung wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr!

TT-Abteilungsleiter
F. J. Schommer

Frische Natürlichkeit – das Leitbild der modernen Frau

LADY ESTHER

Sie hat ihren Stil gefunden, die moderne, selbstbewußte Frau von heute. Und sie weiß, daß sie nichts dem Zufall überlassen darf, auch nicht bei ihrer Schönheitspflege.

Diesem hohen Anspruch wird die Kosmetik von Lady Esther gerecht. Sie ist nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen geschaffen und berücksichtigt die spezifischen Bedürfnisse jeden Hauttyps, das Geheimnis individueller Hautpflege.

Spezial-Kosmetik-Behandlungen mit den modernsten Geräten

Kosmetik-Institut

Vollmer-Jostock

Theodor-Heuss-Allee 21

5500 Trier — Telefon 06 51/4 31 84

vom BKD anerkanntes Institut e.V.

Dr. Babor



Kosmetik



Konzer Turnerinnen erfolgreich

Auch in diesem Jahr nahmen die Turnerinnen der TG Konz wieder einmal erfolgreich an den im Turngau angebotenen Wettkämpfen teil. Mit 4 Mannschaften war die TG bei den beiden Rundenwettkämpfen jedoch nicht nur quantitativ – andere Vereine, die 4 Mannschaften stellten, trainieren 4 bis 5 Wochenstunden –, sondern auch qualitativ gut vertreten. Die Konzer Mädchen, denen ja nur 2 Stunden Training in der Woche zur Verfügung stehen, belegten gute Mittelplätze.

In der D-Klasse belegten die Teilnehmerinnen, die mit einem hauchdünnen Vorsprung vor der TG Trier in den zweiten Wettkampf gingen, mit einem beruhigenden 5-Punkte-Vorsprung den 5. Platz. Die fast 10-Punkte-Steigerung im 2. Wettkampf ist nicht zuletzt auf die beiden Nachwuchsturnerinnen Tatjana und Kerstin Noe zurückzuführen, die zusammen mit Simone Plunien und Antje Geiben den hoffnungsvollen Nachwuchs stellen. Beste Konzer Einzelturnerin in dieser Klasse war Antje Geiben (9. Platz, 16,60 Pkte.); Simone Plunien kam auf Platz 12 (16,30 Pkte) und Tatjana Noe belegte den 14. Platz (16,25) vor ihrer Schwester Kerstin (25. Platz, 13,85).

Fast wäre in der C-Klasse sogar der 3. Platz möglich gewesen, denn schon im 1. Wettkampf hatten sich Elke Fech, Petra Scherer, Dorothee Irsch und Nicole Brauer bis auf 3 Punkte an den vor ihnen liegenden ETuS Trier herangepircht. Im 2. Wettkampf waren es gar nur noch 3 Zehntel Punkte, die die beiden Vereine voneinander trennten; im Endergebnis belegten die Mädchen dann mit 105,00 Pkt. einen unglücklichen 4. Platz. Erwähnenswert ist hier vor allem die Einzelleistung von Elke Fech (12. Platz, 19,70), die die angestrebte 20-Pkte-Grenze im nächsten Jahr sicherlich erreichen wird und Nicole Brauer (15. Platz, 18,40). Dorothee Irsch belegte den 18. Platz (17,00) und Petra Scherer den 30. Platz (14,60).

Den 17. Platz in der Einzelwertung mit 17,20 Pkte erreichte Frauke Hering und den 20. mit 16,75 Sonja Schmitt, die beide in der 2. Mannschaft der A/B-Klasse starteten und eingesprungen waren für Turnerinnen, die mitten im Wettkampfsjahr die Gruppe verlassen und so die Mannschaft kurz vor dem Wettkampf im Stich gelassen hatten. So lag dem 6. Platz (101,60) dieser Mannschaft, in der außerdem noch Karin Schmitt (13. Platz, 17,40) und Heike Benkendorf (16. Platz, 15,30) turnten, dennoch eine gute Leistung zugrunde.

Viel Beifall erhielten die Mädchen der 1. A/B-Mannschaft mit Beate Hentschel (4. Platz, 24,35), Christiane Pütz (8. Platz, 22,60), Andrea Trapp (9. Platz, 22,20) und Beate Minn (12. Platz, 17,95) für ihre gekonnt vorgetragenen Übungen. Die außerordentlich starke Konkurrenz ließ auch hier trotz einer Leistungssteigerung im 2. Wettkampf nur einen undankbaren 4. Platz (130,60) zu.

Insgesamt also für die TG ein erfreuliches Ergebnis, umsomehr, als die Rundenwettkämpfe den Trainingseifer des ganzen Jahres widerspiegeln, der hoffentlich auch im nächsten Jahr weiter anhalten wird.

Für alle Übungsstunden können sich noch Mädchen, die Freude am turnen haben, bei den Übungsleitern melden.

Evi und Willi Eiden – Übungsleiter

HOTEL-RESTAURANT

SCHMIDT · LIEBLANG · KONZ

Bahnhofstraße 24 — Telefon 0 65 01 / 31 99

Das gepflegte „Haus“ mit dem behaglichen Komfort
und der gelobten Küche

Besuchen Sie gleichzeitig unser

**SÜDLÄNDISCHES
TANZ-LOKAL**

TROPICAL

Erleben Sie Südsee mit Charme · Show-Time im Tropical



Fahrschule

R. PALUCH

5503 KONZ

Karthäuserstraße 139 · Telefon 06501/2347

BÜROMASCHINEN

BERND GERHARDT

**BÜROMASCHINEN-
MECHANIKERMEISTER**



REPARATURWERKSTATT
FÜR BÜROMASCHINEN ALLER FABRIKATE
INSBESONDERE IBM, HERMES UND
TAV KUGELKOPF

5503 KONZ · BRUNOSTR. 28 · TEL. 06501/4978

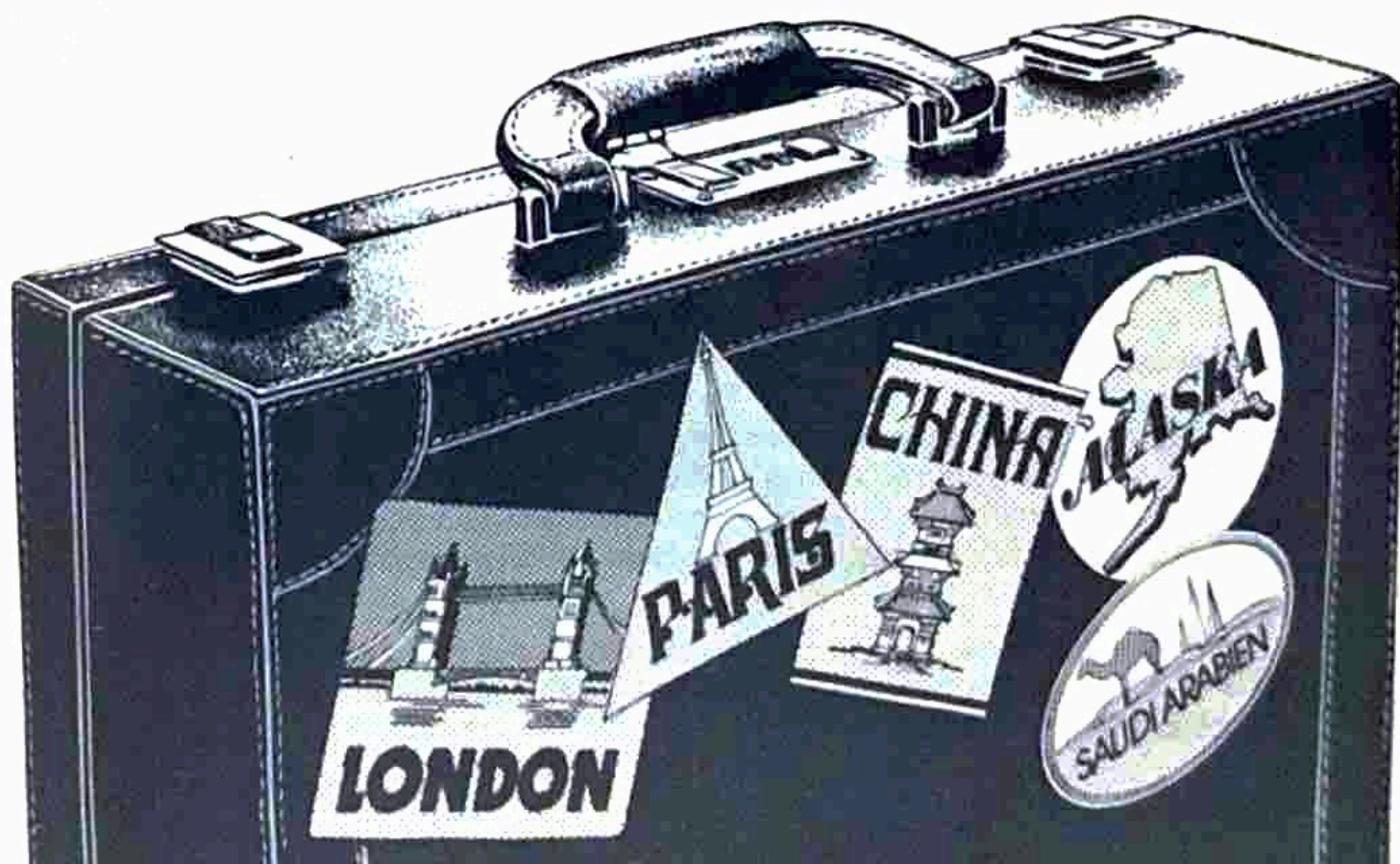
Zettelmeyer international

Überall in der Welt sind wir zu Hause. Der Markt für unsere Radlader und Raddozer ist international. Für jeden Einsatz, in jedem Klima.

Wir sind ein Unternehmen der IBH Gruppe, die weltweit zu den größten Baumaschinenherstellern gehört.



Zettelmeyer
Maschinenfabrik GmbH
Max-Planck-Straße 1, 5503 Konz





Hallo, Wanderfreunde!

Auch 1982 haben die Wanderer der Turngemeinde wieder fleißig Kilometer „gesammelt“. Nach unserer Wanderstatistik beträgt die von der Abteilung erwanderte Strecke weit über 20.000 km.

Die Teilnehmerzahlen sind gegenüber dem Vorjahr ebenfalls erheblich angestiegen. So wurden bei über 50 Internationalen Volkswanderungen ca. 1.800 Wanderfreunde für die Turngemeinde registriert.

Hier einige besonders gut besuchte Veranstaltungen:

Trier-Zewen: (Winterwanderung) = 58 Teilnehmer = 580 Kilometer, Trier-

Zewen: (Sommerwanderung) = 52 Teilnehmer = ca. 800 km (mit Marathonw.)

Consdorf (Luxemburg) = 51 Teilnehmer = ca. 600 km, Klausen/Wittlich = 49

Teilnehmer = ca. 600 km, Eschweiler (Luxemburg) = 49 Teilnehmer = ca.

600 km, Oberdonven (Luxemburg) = 47 Teilnehmer = ca. 564 km, Orscholz/

Saar = 46 Teilnehmer = ca. 600 km, Kordel = 47 Teilnehmer = ca. 650 km.

Im Laufe des Jahres wurden durch die Abteilung über 30 Pokale und Ehrenpreise im In- und Ausland erwandert. Dabei muß man wissen, daß Preise nur an die zahlenmäßig stärksten Gruppen vergeben werden (mindestens 25 Personen).

Hervorzuheben sind wieder unsere „Rentner-Globetrotters“, die an jedem Wochenende – bei jeder Witterung – zwei und mehr Veranstaltungen, bis weit in der Pfalz, im Saarland, Frankreich und Luxemburg besuchten.

Für unsere Wanderfreunde haben wir wieder eine spezielle Terminliste – Januar bis April 1983 – erstellt. (Siehe auch Abdruck in diesem Heft!) Bitte beachten Sie die genauen Startorte und Termine in der Tagespresse. (Vereinsnachrichten).

Gäste sind bei allen Wanderungen herzlich willkommen! Bitte am Start unter Voranmeldung der TG Konz-Karthaus eintragen lassen!

Bei der letzten Abteilungs-Versammlung wurde als Termin für die **monatlichen Treffen in 1983 der 2. Dienstag im Monat** festgelegt. **Treffpunkt:** 19.30 Uhr im Kloster Karthaus.

Als wichtigstes Ereignis im Jahre 1983 ist die **3. Internationale Saar-Mosel-Volkswanderung** für den **09./10. Juli 1983** fest eingeplant. Wir werden den Wanderfreunden eine neue, landschaftlich reizvolle Wanderstrecke anbieten.

Das Wanderjahr 1982 wollen wir am Samstag, dem 18. Dezember 1982 mit einer Jahres-Abschluß-Wanderung und Feier beschließen.

Treffpunkt: 18. 12. 1982, 13.00 Uhr am Kolpinghaus Karthaus, 14.00 Uhr am Marktplatz in Konz.

Ab 18.00 Uhr gemütlicher Jahresabschluß im Kolpinghaus Karthaus. Die von der Abteilung erwanderten Pokale und Ehrenpreise werden bei dieser Gelegenheit an die eifrigsten Wanderer weitergegeben. Zu beiden Veranstaltungen sind alle Abteilungsmitglieder mit ihren Familienangehörigen herzlich eingeladen.

Allen Angehörigen der Turngemeinde, besonders den Wanderfreunden und ihren Familien, ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünscht

Rudolf Seurer

... Dank mit Herz und Verstand.



Einige fleißige Helferinnen und Helfer bei der
2. IVV-Volkswanderung am 10./11.07. 1982

Terminliste der Wanderabteilung

Nachstehend werden Wanderangebote für internationale Volkswanderungen bis zum 04. April 1983 (Ostern) bekanntgegeben.

Bei allen Wanderungen ist Mitfahrmöglichkeit gegeben. Gäste sind immer herzlich willkommen. Bitte beim Start bei Gruppenvoranmeldung TG Konz-Karthus anmelden!

Die Wanderungen werden für das Internationale Volkssportabzeichen gewertet und finden bei jeder Witterung statt!

Bitte die genauen Startorte-, Zeiten und Wandertermine in der Tagespresse (Vereinsnachrichten) beachten!

Wander-Tag	Wander-Datum	Start-Ort	Wander-Strecke
Sa/so	01./02.83	Überherrn (Saar)	
Sa	08./09.01.	Siersburg u. Grossrosseln (Saar)	
So	09./01.	Kehlen (L)	WW 12 km
Sa/So	15./16.01.	Ludweiler – Warndt (Saar)	
So	16.01.	Belvaux (L)	WW 10 km
Sa/So	22./23.01.	Reiskirchen b. Homburg und Gersweiler Ottenhausen (Saar)	
So	23.01.	Trier-Zewen	
Sa/So	29./30.01.	Illingen (Saar)	
Sa/So	05./06.02.	Eimersdorf b. Rehlingen und Heckendahlheim (Saar)	
So	06.02.	Lintgen (L)	WW 11 km
Sa/So	12./13.02.	Grieborn b. Schwalbach (Saar)	
So	13.02.	Garnich (L)	WW 12 km
Sa/So	19./20.02.	Saarlouis-Picard und Merschweiler (Saar)	
So	20.02.	Dudelange (L)	WW 10 km
Sa/So	26./27.02.	Furpach b. Neunkirchen und Geislautern b. Völklingen (Saar)	
So	27.02.	Luxemburg (L)	WW 10 km
So	27.02.	Klausen / Wittlich	
Sa/So	05./06.03.	Rheinböllen b. Simmern Düppenweiler u. Karlsbrunn (Saar)	
So	06.02.	Mertert (L)	WW 10 km
Sa/So	12./13.03.	Bischofsdrhon b. Morbach	
So	13.03.	Lauterbach (Saar)	
So	13.03.	Bitburg (Franz. Kaserne)	
Sa/So	19./20.03.	Wittlich (Franz. Kaserne)	
Sa/So	19./20.03.	Schiffweiler u. Eppelborn (Saar)	
So	20.03.	Rollingen – Mersch (L)	WW 10 km
Sa/So	26./27.03.	Saarburg (Franz. Kaserne)	
Sa/So	26./27.03.	Stennweiler u. Reisbach (Saar)	
So	27.03.	Brouch – Mersch (L)	WW 12 km
Sa/So	02./03.04.	Simmern	
Sa/So	02./03.04.	Bous u. Marpingen (Saar)	
F	04.04.	Eischen (L)	10, 20, 30 km
F	04.04.	Völklingen (Saar)	

Abkürzungen: Sa = Samstag, So = Sonntag, F = Feiertag, (L) = Luxemburg,
WW = Winterwanderung

Bitte planen Sie rechtzeitig Ihre Wanderungen und erleichtern Sie durch eine rechtzeitige Anmeldung die Arbeit unseres Wanderwartes.

Auskunft erteilen: Rudolf Seurer, Triererstraße 36 Tel. 06501/5060 und
Franz Brantzen, Adolf-Kolping-Str. 14, Tel. 06501/4616



SPORT- HOLBACH

Wiltinger Straße 34

Telefon 25 29

5503 KONZ

Schuhe und Textilien für alle Rasen- und Hallensport-
arten · Schwimmartikel

»Konzer Saunabad«

im Hallenbad · Inh. H. Schulte

Neue Öffnungszeiten:

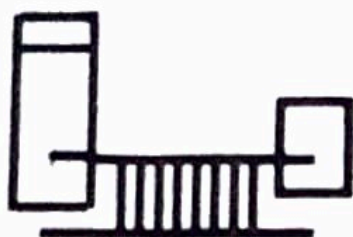
Familien:	Montag	16.00 – 22.00 Uhr
Damen:	Dienstag	8.00 – 21.00 Uhr
	Donnerstag	8.00 – 22.00 Uhr
Herren:	Mittwoch	8.00 – 21.00 Uhr
	Freitag	12.00 – 21.00 Uhr
	Samstag	8.00 – 16.00 Uhr

Bräunungsgeräte · Frischluftraum · med. Fußpflege
Parkplätze

Weitere Öffnungszeiten für Behandlungen:

Montag bis Freitag 7.00 – 21.00 Uhr

Tel. 161 61



Klaus Schäfer

Bauschlosserei

5503 Konz-Könen · Gewerbegebiet · Tel. 0 65 01 / 31 93

Ausführung von Stahlbau und
Schlosserarbeiten



Ihr Augenoptiker
u. Kontaktlinsen-
Spezialist.

Rolf Kranz wvao

5503 KONZ, Granastr. 33

Telefon 0 65 01/56 15

Besser sehen — mehr vom Leben

Immer mehr Leute essen unser Brot.

Warum wohl?

Ganz einfach, weil es schmeckt!

SCHU'S BACKHAUS

HAUS VOLLER BROTIDEEN

KONZ-OBEREMMEL · Altenbergstr. 1 · Tel. 06501/3811

KONZ · Granastraße 58 · Tel. 06501/5289

KONZ · Brunostraße 56 · Tel. 7997



Bitte ein Bit!

**Bitburger Brauerei Th. Simon
Bitburg/Eifel**

geliefert durch

Rolf Winnebeck GmbH

Getränkevertrieb

5503 K O N Z

Goethestraße 9 — Telefon 06501/2925

Turnhallen-Ordnung

Die Turnhalle, einschließlich aller zugehörigen Einrichtungen, wird dem Schutz eines jeden Benutzers empfohlen. Wahrung von Anstand, guter Sitte und Ordnung ist Vorbedingung für ihre Benutzung.

1. Ohne den verantwortlichen Übungsleiter ist das Betreten der Turnhalle nicht gestattet. Der Übungsleiter hat als erster die Turnhalle zu betreten und darf sie als letzter erst verlassen, nachdem er sich von der ordnungsgemäßen Aufräumung überzeugt hat.
2. Die Verb.Gde. Konz übernimmt keinerlei Haftung für Schäden irgendwelcher Art, die den Vereinen, ihren Mitgliedern oder Besuchern aus der Benutzung der Turnhalle erwachsen.
3. Die Vereine haften für alle Schäden der Geräte, die nicht auf Abnutzung oder Materialfehler zurückzuführen sind, desgleichen haften sie für alle selbstverschuldeten Beschädigungen der Halle und ihrer Einrichtungen.
4. Die Turnhalle darf nur nach Ablegen der Straßenschuhe mit Turnschuhen oder barfuß betreten werden.
5. Das Rauchen in der Turnhalle und in den Nebenräumen ist untersagt.
6. Geräte und Einrichtungen der Turnhalle dürfen nur ihrer Bestimmung entsprechend sachgemäß verwendet werden.
7. Benutzte Geräte, einschließlich der Recks, sind nach Benutzung wieder auf ihren Platz zu schaffen.
8. Turnpferde, Turnböcke, Sprungtische und Barren sind nach Benutzung tief zu stellen. Außerdem sind Holme bei Barren durch Hochstellen der Hebel zu entspannen.
9. Reckstangen sind abzunehmen, bei fahrbaren Geräten sind die Rollen außer Betrieb zu setzen. Ein Verknoten der Tauten ist untersagt. Matten sind stets zu tragen und dürfen nicht über den Boden geschleift werden. Schwingende Geräte wie Ringe, Schaukelreckstangen, dürfen nur von einer Person benutzt werden.
10. Kreide, Magnesia und ähnliche Stoffe sind in einem Kasten aufzubewahren.
11. Das Einstellen von Fahrrädern ist weder in der Halle noch in den Nebenräumen erlaubt.
12. Zur leihweisen Entnahme von Geräten aus der Turnhalle ist die Genehmigung des Amtes für Leibesübungen erforderlich.
13. Die Heizungs- und Beleuchtungsvorrichtungen dürfen nur von dem Turnhallenwärter bzw. Hausmeister bedient werden.
14. Unnötiges Lärmen und Toben ist zu vermeiden, ebenso Spiele, die große Staubentwicklung nach sich ziehen oder Beschädigungen an der Halle und ihren Einrichtungsgegenständen verursachen können.
15. Die Sicherheit der Geräte durch die Übungsleiter ist laufend zu beobachten und zu überprüfen. Soweit irgendwelche Mängel festgestellt worden sind, sind diese dem Turnhallenwärter bzw. Hausmeister möglichst schriftlich mitzuteilen. Sofern sich irgendwelche Bedenken wegen der Sicherheit einzelner Geräte ergeben sollten, ist schriftliche Meldung an die Stadtverwaltung zu machen, damit fachmännische Überprüfung veranlaßt werden kann.

Diese Turnhallen-Ordnung gilt für alle Turn- und Sporthallen innerhalb der Verbandsgemeinde Konz. Wir empfehlen sie allen Mitgliedern zur genauen Beachtung. Dann entsteht keinerlei Ärger.

PAPIER FRANZEN

5503 Konz · Römerstr. 74 · Telefon 30 25

Fachgroßhandlung für Papier- u. Schreibwaren · Bürobedarf

Verpackungsmittel · Spielwaren · Bastelbedarf

Karneval- u. Festartikel



ERNST STEIER

ZIMMERMEISTER

HOLZBAU · TREPPENBAU · RAUMAKUSTIK
KONZ-KONZERBRÜCK 10 · Telefon Konz 2387

METZGEREI UND SPEISEGASTSTÄTTE

„ALT KONZ“

Inh.: Gebrüder Rütz

5503 KONZ · Wiltinger Straße 24 · Telefon (0 65 01) 23 78

Wir empfehlen uns für alle Familienfeierlichkeiten, Speiseraum für ca. 60 Personen, gute Küche, preiswertes Tagesessen.

Aus unserer Metzgerei bieten wir Ihnen ein reichhaltiges Angebot an 1a Fleisch und Wurstwaren.

V e r g i ß – denn Du kannst es!

Eine eigenartige Überschrift; doch verwechseln wir nicht die Begriffe „Vergeßlichkeit“ und „Vergessen können“. Hier geht es um das zweite Wort.

Im Leben ist nicht jede Situation heiter. Hin und wieder ergeben sich Meinungsverschiedenheiten, die allzu leicht in Rede und Gegenrede ausarten, die in Form und Inhalt zu persönlichen Differenzen führen können. Eine gedeihliche Zusammenarbeit in der Gemeinschaft ist jedoch in Frage gestellt, wenn Erinnerungen an Differenzen aus zurückliegenden Tagen die Gegenwart überschatten, wenn Mißtrauen und innerlicher Ärger über Vergangenes gegenwärtig sind.

„**Schwamm darüber**“ – das ist immer noch die beste Einstellung. Denn selbst wenn der andere offenbar im Unrecht war, hat es im eigenen Interesse wenig Sinn, mit angespannten Sinnen darauf zu warten, bis jener sein Unrecht einsieht und selbst den berühmten „ersten Schritt“ unternimmt.

Wozu sollen wir uns die Tage mit ihren Problemen noch schwerer machen. Es gibt so viel Großes, wirklich Erinnerungswertes, über das wir allzu oft zur Tagesordnung übergehen. An kleinen spitzen Dingen, im Grunde Kleinigkeiten, bleiben wir hängen und vergällen uns Arbeitsfreude und Schaffenskraft. Lohnt es sich hier, eher zu vergessen? Wir können es, wenn wir nur wollen!

Aus „Der Deutsche Turnverein – Beiträge für die Vereinszeitungen im Deutschen Turnerbund“ – Nr. 8 – 9/1982 – nach Mitteilungsblatt der Riege „Jahn“ im Düsseldorfer Turnverein von 1847.

Wir finden, daß dieser Artikel besonders zum bevorstehenden Weihnachtsfest und Jahreswechsel gut paßt. Man sollte ihn aber auch während des Jahres nicht vergessen.

PIZZERIA SANDRO KONZ

Schwimmbad Restaurant

Telefon 06 51 - 1 58 78

Königsbacher
*krönt
den Pils-Genuss*



Königsbacher
Besser kann ein Bier
nicht sein!



**montclair u.
echo-verlag**

Benno Herzberger · 6642 Mettlach 7 - Weiten
Hubertusstr. 22 · ☎ (0 68 65) 7 18, 7 19 + 3 54
6640 Merzig 1 · Schankstraße 1 · ☎ (06861) 5575
5510 Saarburg · Am Fruchtmarkt · ☎ (06581) 2099
5503 Konz · Granastraße 32 · ☎ (06501) 3195

Konzer Echo Anzeiger

Ihre Werbung in jedem Haus der Stadt- u. Verbandsgemeinde Konz

KONZ · Granastraße 32 · Tel. 06501/3195

Bitte vormerken!

10. Februar 1983 – „Fetter Donnerstag“

Nach den großen Erfolgen und einer „Bombenstimmung“ in den Jahren 1981 und 1982 laden wir Sie, liebe Mitglieder und Freunde der TG, wieder zum

Turner- und Sportlerball am Fetten Donnerstag (Weiberfastnacht) ins Kloster Karthaus

ein. Kommen Sie um 20.11 Uhr (oder früher)! Bringen Sie Stimmung mit! Die Voraussetzungen dafür – schöne Räume, gute Musikkapelle usw. usw. – sind gegeben. Festsaal und Nebenräume des Klosters wurden durch die Stadt Konz mit einem hohen Kostenaufwand zur „guten Stube“ von Konz ausgebaut.

Eingeladen sind alle Mitglieder, ihre Angehörigen, Freunde und Förderer.

Auf Ihren Besuch freut sich

Ihre TG Konz-Karthaus

Bisher festliegende Termine für das Jahr 1983

10. Februar (Fetten Donnerstag)	Turner- und Sportlerball im Kloster Karthaus
24. April	Trimm-Trab ins Grüne im Stadtwald Konz
23./24. April	Handballturnier der Senioren in der Saar-Mosel-Halle Konz
30. April/1. Mai	Handballturnier A-Jugend und B-Jugend in der Saar-Mosel-Halle Konz
9./10. Juli	III. Internationale Volkswanderung in Konz Start und Ziel: Saar-Mosel-Halle Konz
10. Juli	Saar-Mosel-Pokal der Schwimmer im Hallen- oder Freibad, je nach Witterung
25. September	8. Internationaler Volkslauf Start und Ziel: Stadion Konz
2. Oktober	Jugendvergleichskampf d. Schwimmer i. Hallenbad
4. Dezember	Weihnachtsschwimmen im Hallenbad
18. Dezember	Weihnachtsfeier in der Saar-Mosel-Halle Konz

Die Reifen!

Vergölst Runderneuerung (RAL-gütegeprüft), Neureifen
aller Markenfabrikate.

...und mehr!

Service rund um Rad und Achse, Zubehör von A bis Z.

Vergölst

... damit fahren Sie gut!

U-ReifenService Vergölst

Fachbetrieb für Reifen und Service.

Vergölst Reifen.

Neureifen.

Beratung.

Montage.

Auswuchten.

Reparaturen.

Pannenservice.

Autoservice.

Autozubehör.

... gibt es 150 mal in Deutschland.

In Trier in der
Ohmstraße 10 - 12,

Telefon (06 51) 2 10 31 / 32.

jetzt auch in
SAARBURG in der
Kammerforststr. 19
Telefon (06581) 3408

Turngemeinde
Konz-Karthaus 1885 e.V.
5503 Konz
Postfach 11 51

Postvertriebsstück

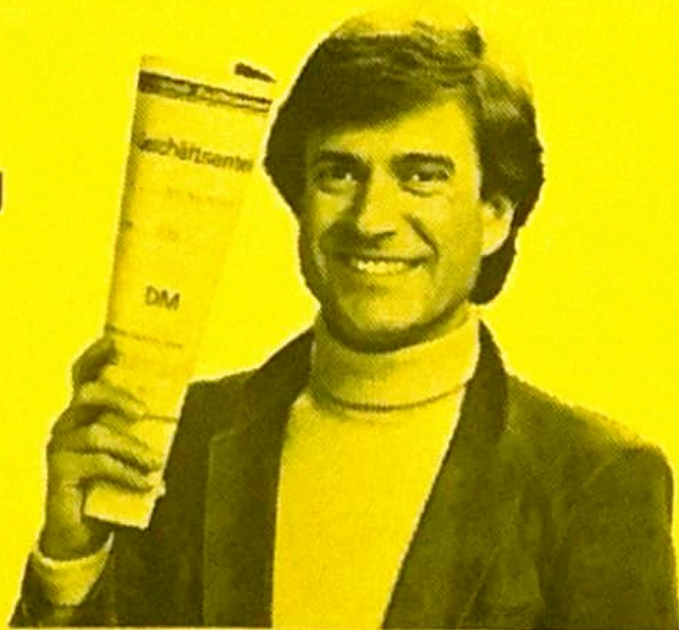
X 74 36 F

Gebühr bezahlt

Werden Sie Bank-Teilhaber. Durch Mitgliedschaft bei uns.

Wir sind eine genossenschaftliche Bank: Bei uns können Sie Mitglied werden und einen Geschäftsanteil erwerben. So werden Sie Bank-Teilhaber, mit wichtigen Rechten und besonderen Vorteilen. Bitte besuchen Sie uns, wenn Sie mehr darüber erfahren möchten.

Für Ihre Beteiligung
zahlen wir
hohe Dividenden



Volksbank Trier eG

Zweigstelle Konz · Granastraße 80